

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 82 (2020)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** SVLT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der Vorstand des SVLT hat beschlossen, die Preise für die «G40»-Kurse zu reduzieren. Bild: SVLT

## Aktuelles aus Vorstand und Zentralsekretariat

**Der SVLT-Vorstand hat sich Ende Juni in Riniken zu einer Sitzung getroffen. Die Preise für die «G40»-Kurse werden gesenkt, die Antenne Romande soll aktiviert werden.**

**Roman Engeler**

### *Kurswesen, «G40»-Kurse*

Aufgrund der guten Auslastung und einer gestrafften Administration der «G40»-Kurse hat der Vorstand beschlossen, die Preise per 1. September 2020 zu senken. Neu betragen die Kurskosten für Verbandsmitglieder und deren Familienangehörige CHF 565 (–15 CHF) und für Nichtmitglieder CHF 610 (–10 CHF). Die «G40»-Kurse des SVLT werden schweizweit angeboten, und dies an allen Kursorten zu identischen Preisen. Die Instruktoren nehmen regelmässig an internen Weiterbildungsveranstaltungen teil und verfügen über eine langjährige Erfahrung im Umgang mit jugendlichen Traktorfahrern.

### *IT-Umstellung*

Im Zentralsekretariat wurde im Frühjahr ein neuer Server in Betrieb genommen. Gleichzeitig hat man gewisse Systemerneuerungen im Netzwerk vorgenommen, punktuell einige Endgeräte ersetzt

oder intern verschoben sowie Upgrades bei Programmen durchgeführt. Diese Arbeiten konnten gemäss Plan und innerhalb des definierten Kostenrahmens abgeschlossen werden.

### *Bodennahe Gülleausbringung*

Nicht zuletzt aufgrund von Reaktionen seitens einiger Mitglieder wurde Verbandspräsident und Ständerat Werner Salzmann in der Sache «Schleppschlauch-Obligatorium» nochmals aktiv und hat zusammen mit Ständeratskollege Peter Hegglin während der Sommersession eine Motion eingereicht, mit der der Bundesrat aufgefordert wird, die Verordnungen so auszugestalten, dass der Schleppschlaucheinsatz auch nach 2021 durch die Weiterführung von finanziellen Anreizsystemen zielführend gefördert werden kann. Weiter soll das Obligatorium der bodennahen Ausbringung aus der Luftreinhalteverordnung gestrichen werden.

### Antenne Romande

Philippe Martin (1976) hat Ausbildungen als Mechaniker, Landwirt und Önologe absolviert, war die letzten Jahren vor allem im Weinbau tätig und ist seit 2019 als Lehrer und Berater für Maschinenkunde beim landwirtschaftlichen Bildungszentrum Agrilogie in Grange-Verney VD tätig. Er ist neu Ansprechperson für den SVLT in der Westschweiz und ist unter philippe.martin@agrartechnik.ch oder Telefon +41 21 557 46 46 erreichbar.



### *Antenne Romande*

In Moudon, am landwirtschaftlichen Bildungszentrum Agrilogie in Grange-Verney, unterhält der SVLT seit geraumer Zeit mit der Antenne Romande eine Ansprechstelle für die Verbandsmitglieder aus der Westschweiz. Wurden dort einst noch fleissig Kurse in Schweißen, Reparaturdienst, Haustechnik oder in neuerer Zeit auch PC-Kurse durchgeführt, wurden diese Aktivitäten in jüngster Vergangenheit aufgrund der geringen Nachfrage eingestellt. Seit 2014 besteht die Aufgabe der Antenne Romande vorwiegend darin, für spezifische landtechnische Fragen aus der Romandie eine erste Anlaufstelle zu sein. Nach der Pensionierung von Walter Hofer, ehemaliger Maschinenkundelehrer bei Agrilogie, war die Antenne Romande zwischenzeitlich verwaist.

Mit seinem Nachfolger Philippe Martin (siehe Kasten) wurde jetzt diese Antenne Romande wieder neu etabliert. Zusammen mit den Westschweizer Sektionen des SVLT wird man bis im Herbst diese Stelle neu strukturieren und ein entsprechendes Strategiepapier erarbeiten. Vorstand und Mitarbeitende des SVLT heissen Philippe Martin aber bereits jetzt in ihrem Kreis herzlich willkommen. ■



## Theoretische Führerprüfung Kat. F/G

Der Verband für Landtechnik beider Basel und Umgebung organisiert für Jugendliche, welche im Jahre 2020 14 Jahre alt (Jahrgang 2006) oder älter werden, Vorkurse und Prüfungen für die theoretische Führerprüfung Kat. F/G. Vorkurs: Mittwoch, 4. Nov. 2020 Prüfung: Samstag, 21. Nov. 2020 Durchführung der Vorkurse: 13.30 Uhr, Landwirtschaftliches Zentrum Ebenrain, Sissach, Kurslokal 3 Durchführung der Prüfungen: 9.00 Uhr, Motorfahrzeugprüfstation (MFP), Münchenstein Kurskosten: Mitglieder CHF 40.– plus Lern-CD CHF 40.–, Nichtmitglieder CHF 80.– plus Lern-CD CHF 40.–. Anmeldung bis spätestens 30 Tage vor Kursbeginn an: Marcel Itin, Hof Leim 261, 4466 Ormalingen, 076 416 27 13, E-Mail: marcelitin@gmx.ch; unbedingt Kurs und Geburtsdatum angeben.



## Kampagne Verkehrssicherheit 2020

Bremsystemprüfungen an Anhängern jeder Art, 30 oder 40 km/h, werden mit einem Betrag von CHF 50.– pro Achse unterstützt. Die Liste der Fachbetriebe für Anhängerbremsen finden Sie unter [agrotecsuisse.ch](http://agrotecsuisse.ch). Neuregistrierungen 40 km/h: Um die Landwirte zu ermutigen, ihre Anhänger für 40 km/h zuzulassen, unterstützen wir alle Neuzulassungen mit einem Betrag von CHF 50.– pro Achse. Dies gilt für alle Erstregistrierungen. Installation von Frontkamera- und Monitorsystemen – neu im Jahr 2020: Wir schenken CHF 100.– für jede Anschaffung eines zugelassenen Frontkamera- und Monitorsystems. Für all diese Anträge müssen Sie lediglich eine Kopie der Rechnung für die Tests und den Kauf einer Kamera sowie bei Neuansmeldungen eine Kopie des Fahrzeugausweises an folgende Adresse schicken: AFETA/FVLT, Samuel Reinhard, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux

## Flurbegehung Grasland-Tiefenlockerer

Die Landwirtschaftsschule Grangeneuve und der Freiburger Verband für Landtechnik FVLT untersuchen derzeit den Einsatz von Grasland-Tiefenlockerern im Nitratschutzgebiet Galmacher auf dem Land der BG Herren + Kramer in Lurtigen FR. Öffentlich vorgestellt wird der Versuch an einer Abend-Flurbegehung in Lurtigen am 15. September 2020, 18 Uhr.



## Sprizentests 2020

Infolge Covid-19 beschloss der Vorstand der Sektion JU/BJ die für den 14. bis 18. September 2020 in Saignelégier geplanten Tests beizubehalten. Die für April 2020 geplanten, aber abgesagten Tests in Ajoie und im Vallée werden auf Anfang November 2020 verschoben. Die betroffenen Landwirte werden per Post benachrichtigt, um sie über die genauen Daten und Orte zu informieren.

## GV auf März 2021 verschoben

Nach der Covid-19-Pandemie und der daraus resultierenden Ausnahme-situation beschloss der Ausschuss der Sektion JU/BJ, die Generalversammlung 2020 zu verschieben. Die Traktanden werden der GV, die Anfang März 2021 stattfinden wird, vorgelegt.



## Aktuelles Kursangebot

**Mofa- und Traktorenprüfung:** Die Vorbereitungskurse für die Mofa- und Traktorenprüfung finden jeweils an Mittwochnachmittagen statt. Kurskosten inkl. Lernplattform im Internet (Theorie-24-Kärtli): für Mitglieder des Verbands CHF 70.–, für Nichtmitglieder CHF 90.–.

### Nächste Termine:

Mittwoch, 26. August 2020 in Sursee, 13.15–17.30 Uhr  
Mittwoch, 14. Oktober 2020 in Hochdorf, 13.15–17.30 Uhr

**Roller- und Autoprüfung:** Theorieprüfung online lernen für CHF 29.– **Grundkurse für Roller und Motorräder** finden jeweils in Büron und Sursee statt. Die Kosten betragen für Mitglieder CHF 300.–, für Nichtmitglieder CHF 320.–.

### Nächste Termine:

Kurs 606: jeweils Samstag, 22./29. August 2020, 7.30–11.30 Uhr  
Kurs 607: jeweils Samstag, 10./17. Oktober 2020, 12.00–16.00 Uhr

**Verkehrskundeunterricht** in Sursee, Schüpfheim und Hochdorf: für Mitglieder CHF 220.–, für Nichtmitglieder CHF 240.–

Kurs Nr. 404: Montag/Dienstag: 24.8./25.8./31.8./1.9.2020, 19.00–21.00 Uhr, im Pfarreiheim Sursee

Die Kurse werden nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

**Kombipaket für Rollerfahrer** nochmals günstiger als zum Einzelpreis. Theorie online lernen / Grundkurs 1 und 2 (8 Lektionen) / VKU (4 x 2 Lektionen): für Mitglieder CHF 539.–, für Nichtmitglieder CHF 579.–

**Der Lastwagentheoriekurs** dauert 32 Lektionen. Der nächste Intensivkurs beginnt voraussichtlich am 21. August bzw. 25. September 2020 in Luzern.

**Infos und Anmeldung** (Änderungen, z. B. Kursort, -inhalt, -preis, -zeit, bleiben vorbehalten): LVL-Fahrschule, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, Tel. 041 467 39 02, Fax 041 460 49 01, [info@lvt.ch](mailto:info@lvt.ch)



## Wechsel in der Geschäftsführung

Per 1. August 2020 wird Frau Carolina Pedretti die Nachfolge in der Geschäftsführung von Claudio Buzzi antreten. Die Kontaktdaten bleiben die gleichen, E-Mail neu [asetta@agriticino.ch](mailto:asetta@agriticino.ch).



## Theoriekurse Kategorie M/G im Jahr 2020

Die Prüfungen müssen auf dem Strassenverkehrsamt in Frauenfeld und Amriswil oder Kreuzlingen abgelegt werden. Mofa Kat. M frühestens 1 Monat vor dem 14. Geburtstag, Traktor Kat. G bis 30 km/h frühestens 1 Jahr vor dem 14. Geburtstag.

Durchgeführt werden die Kurse am Samstagvormittag und Mittwochnachmittag. In den Kurskosten ist eine Lern-CD mit Original-Prüfungsfragen der asa enthalten. Gesuchsformulare können bei jedem Polizeiposten oder beim Strassenverkehrsamt in Frauenfeld und Amriswil bezogen werden.

Nr.	Kursort	Kurs M/G	Kurs M/G
		Samstag 8.30–11.30 Uhr (Mi-Nachmittag 13.30–16.30 Uhr)	Mittwoch 13.30–16.30 Uhr (Sa-Vormittag 8.30–11.30 Uhr)
1	Bürglen	Samstag, 22.8.2020	Samstag, 5.9.2020
2	Amriswil	Samstag, 24.10.2020	Samstag, 7.11.2020
3	Friltschen	Samstag, 5.12.2020	Mittwoch, 16.12.2020



Kosten: Fr. 70.– für Jugendliche von Mitgliedern des VTL/Landtechnik, inkl. Lern-CD mit Original-Prüfungsfragen, Fr. 90.– für Nichtmitglieder, inkl. Lern-CD mit Original-Prüfungsfragen. Die Aufwendungen des Strassenverkehrsamtes werden separat in Rechnung gestellt. Ausgefüllten Talon einsenden an: VTL/Landtechnik, Markus Koller, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen.

## In Gedenken an Fredy Moser



Fredy Moser war einige Jahre im Vorstand vom Thurgauer Verband Landtechnik, bevor er im Jahr 2000 die Geschäftsführung zusammen mit seiner Frau Maya übernahm. In dieser Tätigkeit blühte Fredy förmlich auf, ihm war keine Arbeit zu viel. So organisierte er Fachexkursionen, rekognoszierte und begleitete diverse Fachreisen ins Ausland, führte Spritzentests durch, organisierte und erteilte Kurse für die Traktorenprüfungsvorbereitung und vieles mehr. Auch stand er der praktischen Landwirtschaft mit Rat und Tat bei Fragen rund um den sicheren Strassenverkehr und bei Neuanschaffungen von Maschinen zur Seite. Er führte auf vielen Thurgauer Höfen die Maschinenschätzung zur Hofübergabe durch. Fredy unterstützte den Vorstand auch bei der Fusion mit dem Bauernverband und brachte seine Gedanken dazu ein. 2012 übergaben Fredy und Maya die Geschäftsführung an Markus und Barbara Koller. Als Dank für die gute Zusammenarbeit mit dem SVLT wurde Fredy 2013 an der DV in Genf zum Ehrenmitglied ernannt. Nach der Geschäftsführertätigkeit war Fredy bis Mitte 2015 noch für die Organisation der Reisen im Vorstand tätig. Im August 2015 trat er dann aus dem Vorstand der Kommission Landtechnik aus. Wir nahmen Fredy als loyalen und pflichtbewussten Vorstandskollegen wahr und konnten auch viel von seiner Erfahrung profitieren. Wir verlieren in ihm einen guten Freund und Kollegen.

Wir nahmen Fredy als loyalen und pflichtbewussten Vorstandskollegen wahr und konnten auch viel von seiner Erfahrung profitieren. Wir verlieren in ihm einen guten Freund und Kollegen.

*Kommission Landtechnik, Rolf Kuhn und Karl Vetterli*



## Traktoren-Theoriekurs mit Prüfung 2020

Kursleiter ist Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach

Kursort	1. Kurstag Nachmittag	2. Kurstag + Prüfung Mittwochnachmittag
Wangs, Parkhotel Wangs, Parkhotel/StVA Mels	Sa, 15. Aug 20	09. Sep 20
Trogen Trogen / Trogen StVA Trogen	Mi, 19. Aug 20	16. Sep 20
Mosnang, Oberstufenzentrum SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Sa, 29. Aug 20	30. Sep 20
Wittenbach, Oberstufenzentrum Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA	Mi, 02. Sep 20	23. Sep 20
St. Peterzell, Schulhaus SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Sa, 19. Sep 20	21. Okt 20

Neu St. Johann, Klostergebäude Kaltbrunn Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn	Sa, 26. Sep 20	28. Okt 20
Widnau, Rest. Rosengarten Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA	Mi, 04. Nov 20	09. Dez 20
Wangs, Parkhotel Wangs, Parkhotel/StVA Mels	Sa, 07. Nov 20	02. Dez 20
Niederbüren, Schulh. Probelokal SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Sa, 14. Nov 20	23. Dez 20
Kaltbrunn, Rest. Löwen Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn	Mi, 25. Nov 20	16. Dez 20

## Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)

<b>AG</b> <b>Kontakt:</b> Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, <a href="mailto:sektion.ag@agrartechnik.ch">sektion.ag@agrartechnik.ch</a> (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)
<b>BL, BS</b> <b>Kontakt:</b> Marcel Itin, 076 416 27 13, <a href="mailto:marcelitin@gmx.ch">marcelitin@gmx.ch</a>
<b>BE</b> <b>Kontakt:</b> Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, <a href="http://www.bvlt.ch">www.bvlt.ch</a>
<b>FR</b> <b>Kontakt:</b> FVL, Samuel Reinhard, Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, <a href="mailto:samuel.reinhard@fr.ch">samuel.reinhard@fr.ch</a> , 026 305 58 49
<b>GR</b> <b>Kursorte:</b> Landquart, Ilanz, Thusis, Scuol, Samedan <b>Kontakt:</b> Luzia Föhn, 081 322 26 43, 7302 Landquart, <a href="mailto:foehn@ilnet.ch">foehn@ilnet.ch</a> , <a href="http://www.svlt-gr.ch">www.svlt-gr.ch</a>
<b>NE</b> <b>Kontakt:</b> M. Bernard Tschanz, Chemin du Biolet, 2042 Valangin, <a href="mailto:bernardtschanz@net2000.ch">bernardtschanz@net2000.ch</a>
<b>GL</b> <b>Kontakt:</b> Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, <a href="mailto:hanspopp@bluewin.ch">hanspopp@bluewin.ch</a>
<b>SH</b> <b>Kontakt:</b> VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, <a href="http://www.vlt-sh.ch">www.vlt-sh.ch</a>
<b>SO</b> <b>Kontakt:</b> Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, <a href="mailto:ochsebeis@bluewin.ch">ochsebeis@bluewin.ch</a>
<b>SZ, UR</b> <b>Kontakt:</b> Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, <a href="mailto:info@glarnerbeef.ch">info@glarnerbeef.ch</a>
<b>TG</b> <b>Kontakt:</b> VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen
<b>VD</b> <b>Kursort:</b> Oulens-sous-Echallens; <b>Kontakt:</b> ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, Chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, <a href="mailto:v.bugnon@bluewin.ch">v.bugnon@bluewin.ch</a>
<b>ZG</b> <b>Kontakt:</b> Beat Betschart, 041 755 11 10, <a href="mailto:beatbet@bluewin.ch">beatbet@bluewin.ch</a>
<b>ZH</b> <b>Kursorte:</b> Strickhof, Lindau. <b>Kontakt:</b> SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, <a href="http://www.svlt-zh.ch">www.svlt-zh.ch</a>



# Glückspilz

Die 25-jährige Landwirtin Amanda Bösch aus dem thurgauischen Hohentannen ist tierliebend und versteht eine Menge von Viehhaltung. Das verdankt sie Vater Hans Bösch, der Viehhändler ist. «Ich spielte kurz mit dem Gedanken, in seine Fussstapfen zu treten, verwarf die Idee aber schnell wieder, denn ich kann meine Tiere nicht mehr hergeben, wenn sie mir einmal ans Herz gewachsen sind», sagt sie. Das ging so weit, dass sie ein zu früh geborenes Kalb, Maria mit Namen, gegen alle Widerstände aufpäpelte. Heute folgt ihr Maria wie ein Hofhund auf Schritt und Tritt und entwickelt sich prächtig.

So lernte die Detailhandelsangestellte als Zweitberuf Landwirtin, mit Abschluss 2018. «Meine Eltern in Sitterdorf waren begeistert ob dieser Berufswahl, hätten sie doch gerne selber Landwirtschaft betrieben», sagt sie. Ein Jahr lang arbeitete sie bei der Vianco in Kradolf und half hier und dort als Melkerin aus, unter anderem beim Nachbarn Hansueli Gsell in Sitterdorf. Dann geschah das für sie heute noch fast Unfassbare, ein Glücksfall: Gsell habe eines Tages nach dem Melken zu ihr gesagt, ihr lägen die Tiere offensichtlich besser als ihm. Ob sie nicht den ganzen Hof in Pacht übernehmen wolle, wenn er das Wohnrecht behielte und sie die Tierhaltung nicht aufgebe? Es seien 23 ha, davon 8 ha Ackerland, mit 28 Milchkühen und 160 Hochstamm-Mosstobstbäumen.

«Ich war tagelang ausser mir, die Emotionen gingen hoch, und auch die Eltern und Geschwister waren ganz aus dem Häuschen, als sie das erfuhren», erzählt Amanda Bösch. Dann ging alles schnell: Dank der Starthilfe der Thurgauer Genossenschaft für landwirtschaftliche Investitionskredite und Betriebshilfe (GLIB) und einem Vorerbe-Bezug konnte die Pachtübernahme auf den 1. Januar 2020 erfolgreich in die Wege geleitet werden. «Mir half auch der Umstand, dass die Eltern und Geschwister versprochen, auf dem Betrieb mitzuhelfen.»

Seither besorgt sie eigenständig den Acker- und Futterbau, das Düngen und Ernten. Bloss das Dreschen, Säen und den Pflanzenschutz tritt sie Lohnunternehmern aus der Region ab. In Eigeninitiative hat sie sich noch sieben Ammenkühe zugekauft. «Das Kalbfleisch-Label Natura-Veal von Coop findet am Markt guten Absatz. Überdies mäste ich nur betriebsintern geborene Kälber aus, was nebenbei auch den Krankheitsdruck mindert. Und ich kann das Milchkontingent besser kontrollieren. Insgesamt erziele ich eine nicht unbedeutende Wertschöpfung», sagt sie. Amanda Bösch hat mit Köpfchen und Zielstrebigkeit inzwischen auch die letzten Zweifler ihrer Fähigkeiten eines Besseren belehrt. Einen grossen Wunsch hat sie noch: Eigene Kinder auf dem Hof aufwachsen zu sehen. ■

Aufgezeichnet von Dominik Senn





# Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT



## «G40»-Fahrkurse

Mit dem Führerausweis der Kategorie «G» und erfolgreich absolviertem Fahrkurs «G40» können Landwirtschaftstraktoren und landwirtschaftliche Ausnahmefahrzeuge sowie gewerblich immatrikulierte Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 40 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten gelenkt werden. Der Traktorfahrkurs «G40» des SVLT ist vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen.



**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder auf [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## CZV-Weiterbildungskurse

### Kursort: Riniken AG

Obligatorische Weiterbildung für LKW-Fahrer.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Neu: Ecodrive-Fahrkurse

Spritsparendes Fahren mit Landwirtschaftsfahrzeugen.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)



## Neu: Drohnenkurse

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Schweisskurse

### Kursort: Riniken AG

Das Kursangebot richtet sich an: Anfänger, die das Basiswissen in Schweißtechnik erwerben möchten, sowie an Fortgeschrittene, die ihr Know-how auffrischen und vertiefen möchten, aber auch an handwerklich interessierte Personen und Fachleute.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## «agriLIFT»-Staplerkurse

In zwei Tagen werden die Module «Basis», «R1» (Gegenwichtsstapler) und «R4» (Teleskoplader) gemäss EKAS 6518 in theoretischen und praktischen Sequenzen behandelt. Diese Ausbildung ist Suva-auditiert und CZV-anerkannt.

**Anmeldung:** [www.bul.ch](http://www.bul.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.

## Informationen und Auskünfte zu den Kursen

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch), Tel. 056 462 32 00 oder [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)

## ■ Impressum

### 82. Jahrgang

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT  
Ständerat Werner Salzmann, Präsident  
Dr. Roman Engeler, Direktor

### Redaktion

Tel. 056 462 32 00  
Roman Engeler: [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)  
Heinz Röthlisberger:  
[heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch](mailto:heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch)  
Dominik Senn: [dominik.senn@agrartechnik.ch](mailto:dominik.senn@agrartechnik.ch)  
Ruedi Hunger: [hungerr@bluewin.ch](mailto:hungerr@bluewin.ch)  
Ruedi Burkhalter: [r.burkhalter@agrartechnik.ch](mailto:r.burkhalter@agrartechnik.ch)

### Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler  
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. 079 207 84 29  
[roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)

### Inserate/Anzeigen

Alex Reimann  
Anzeigen-Verkauf  
Tel. 062 877 18 50 / 079 607 46 59  
[inserate@agrartechnik.ch](mailto:inserate@agrartechnik.ch)

### Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2020.  
Kombinationsrabatt bei gleichzeitiger  
Erscheinung in «Technique Agricole»

### Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,  
9403 Goldach

### Erscheinungsweise

11-mal jährlich

### Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.),  
für SVLT-Mitglieder gratis  
Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

## Nächste Ausgabe

### Schwerpunkt

«Berglandwirtschaft – Technik für steile Hänge»

Die Grünland-Technik entwickelt sich auch im Alpenraum, Precision Farming, Digitalisierung oder alternative Antriebe sind auch in Hanglagen längst keine Fremdwörter mehr.

**Nr. 9/2020 erscheint am 17.9.2020**

**Redaktionsschluss:** 31.8.2020

**Anzeigenschluss:** 7.9.2020